

阿拉里奥画廊 | ARARIO GALLERY

| | | | |
|---|----------|-------------------------|--|
| ARARIO GALLERY | 倒置的 | | |
| | | | |
| 策展人 Curator 林叶 LIN Ye 袁璟 YUAN Jing | | GAZE | |
| | INVERTED | | |
| | 目光 | | |
| | | | |
| | | 2024.1.12 - 2024.3.2 | |
| 艺术家 Artist | | | |
| 陶轶 TAO Yi 甘莹莹 GAN Yingying 柳溪 LIU Xi 赵玉 ZHAO Yu 高洁 GAO Jie 陈欣 CHEN Xin | | | |
| 阿拉里奥画廊 上海市徐汇区龙漕路7号芒果广场D栋一层 Mangoo Hub #D, 7 Long'ai Rd, Xuhui District, Shanghai | | | |

| | |
|--------------------------------|---|
| 展览标题 Exhibition | 群展《倒置的目光》 Group Exhibition <Inverted Gaze> |
| 展期 Duration | 2024. 1. 12 - 3. 2 媒体预览 Media Preview: 2024. 1. 11 - 1. 12 开幕 Opening: 2024. 1. 12, 5-7pm |
| 地点 Venue | ARARIO GALLERY, 上海市徐汇区龙文路 16 号芒果广场 D 栋 1 层 1 Floor, Building D, 16 LongWen Rd, Mangoo Hub, Xuhui District, Shanghai, China |
| 参展艺术家 Participating Artists | 陈欣、高洁、甘莹莹、柳溪、陶轶、赵玉 CHEN Xin, GAO Jie, GAN Yingying, LIU Xi, TAO Yi, Pocono ZHAO Yu |

阿拉里奥画廊欣然宣布将于 2024 年 1 月 12 日至 2024 年 3 月 2 日呈现群展《倒置的目光》，本次展览由策展人林叶、袁璟共同策划，将呈现艺术家陈欣、高洁、甘莹莹、柳溪、陶轶、赵玉近年的创作。观者经由他们的作品，将尝试以倒置的目光重新观看这个世界，在他处审视秩序森严的人类社会，再度找寻那个原初的、柔韧而包容的“自然”世界。

我们本该生活在一个“自然”的世界里。

所谓自然，是一种本来就是的状态，不仅是天地山川、花鸟虫鱼本来应该有的状态，也是人作为人本身就具有的那种天然的、与生俱来的状态。在这样的状态中，作为世界的一部分而存在，万物平等，互联互通，混沌而自在。

然而，我们总是相信某种形而上的存在，迷信权力与规则，总是因为恐惧危险而选择了恶的手段——对世界的绝对控制。不仅控制物，也控制人，在父权制的基础上制造出各种类型的控制系统，强行放逐人的天性，每个人都被迫学着以强者的目光审视一切，将人纳入一个无尽的竞争网络之中。

我们需要一种倒置的目光来重新观看世界，重新理解人类文明，重新养成自我的心性。本次展览的诸位参展艺术家，他们的作品之中就承载了这样一种倒置的目光。经由他们的作品，我们能够进入一个维持着自然状态的世界，一个对弱者保持充分尊重和体认的世界，一个有着丰富多样性的松弛的世界，一种保持着差异与脆弱的整体性的世界，一个充满柔和坚韧的生命力的世界。

在陶轶的绘画作品中，人的精神与周遭世界相融相生，自然生成了一种如音乐一般的偶然性的伦理。甘莹莹的摄影作品将人带回到充满诗意的被人遗忘的栖居之地，让人在茫茫不知所踪的绝境中感受某种强大的生命力。柳溪的雕塑作品决绝地瓦解了笼罩在现代社会之中的某种僵化的绝对视线，让人从那个貌似破碎的观念世界中重新构筑新的标准与价值。在赵玉的作品中，曾经被现代性驱离的女性经验与世界融合在了一起，重新塑造出一个崭新的、开放式的生命视野。而在高洁的作品中，每一位脆弱的、边缘的个体生命都得到了应有的倾听与尊重，促使观者对个人生活中的运气、冲突和代价做出相应的反思。陈欣则通过绘画将女性所联通的另一种人类气质转化为一种柔和而坚毅的精神力量，让人从中深切地体认到那种在万物之间流转的、隐性而微妙的生命自然状态。

现代社会总是诱导人们沉溺于对确定性、坚固性、权威性的盲目崇拜之中，让人将狂妄虚无的价值当成唯一，忘记了真理总是存在于那些普通平凡的脆弱状态中。为了触及那个被人造系统遮蔽的真实世界，这几位艺术家都采用了自然而平等的目光，视线穿透各种陈腐的观念壁垒返回到平凡且实在的世界表面。在细致的凝视下，普通且卑微的人与事物也都灼灼生辉。他们的视角与当代社会的思想惯性与刻板观念形成鲜明的对比。

艺术创作是一种唤醒自然的身体意识、与现实世界相互融合的社会实践。这些艺术作品除了启迪我们的艺术感受之外还具有其他更为重要的可能性。那就是引导我们在尊重不确定性、差异性与脆弱性的前提下，转换视角，从弱者的立场、从物的立场、从自然的立场去寻找一个可以共享的答案来面对“如何生活”“如何与世界共处”的问题。回归本真的世界、唤醒被忽视被遮蔽的个体生命、结合现实生活中的各种偶然因素，一个自然和谐的生命状态在艺术家们的手中和谐地展开。

[收藏垂询] Tel. (+86) 021 54249220; 邮箱: info@arariogallery.com

[媒体咨询] yifei.wang@ararioshanghai.com

Arario Gallery is pleased to announce the group exhibition *Inverted Gaze* co-curated by curators **LIN Ye and YUAN Jing**, featuring recent works by artists **CHEN Xin, GAO Jie, GAN Yingying, LIU Xi, TAO Yi, and Pocono ZHAO Yu**. Viewers, through their works, will attempt to reexamine the world and human society full of power and rules from an inverted perspective, scrutinizing the highly ordered human society full of power and rules elsewhere, and searching for that primitive, soft but flexible, and inclusive "natural" world again. The exhibition will be on view from **January 12, 2024 to March 2, 2024**.

We are supposed to live in a "natural" world.

The so-called nature is a state of being, not only the state of nature with its mountains, rivers, flowers, birds, and fish, but also the natural and innate state of being human. In such a state, existing as a part of the world, all things are equal, interconnected, chaotic yet free.

However, we always believe in metaphysical existence, fetishize power and rules, and choose the means of evil - absolute control over the world - out of fear of danger. Not only controlling things, but also controlling people, creating all types of control systems based on patriarchy, forcibly banishing human nature, everyone is forced to learn to view everything through the eyes of the powerful, placing people into an endless network of competition.

We need an inverted perspective to reexamine the world, to understand human civilization anew, and to re-cultivate the nature of the self. The artists in this exhibition bring such an inverted perspective to their works. Through their works, we can enter a world that maintains the state of nature, a world that fully respects and recognizes the weak, a loose world with rich diversity, a holistic world that maintains differences and vulnerabilities, and a world full of soft and resilient vitality.

In Tao Yi's paintings, the human spirit is in harmony with the surrounding world, naturally generating an ethic of serendipity like music. Gan Yingying's photographs bring people back to a poetic and forgotten habitat, allowing us to feel a certain powerful vitality in the midst of a vast and unknown wilderness. Liu Xi's sculptures decisively dismantle the rigid and absolute vision that shrouds modern society, allowing people to reconstruct new standards and values from the seemingly broken conceptual world. In Pocono Zhao Yu's works, the female experience, once alienated by modernity, integrates with the world, reshaping a new, open-ended vision of life. In Gao Jie's works, every fragile, marginalized individual life receives the due attention and respect, prompting viewers to reflect on the luck, conflicts, and costs in their personal lives. Chen Xin transforms the other human temperament that women are associated with into a soft and resolute spiritual force through her paintings. This allows people to deeply recognize the hidden and subtle natural state of life that flows among all things.

Modern society has always induced people to indulge in the blind worship of certainty, solidity, and authority, treating arrogant and baseless values as the only truth, forgetting that truth always exists in ordinary, mundane and vulnerable states. In order to reach the real world obscured by artificial systems, these artists have adopted a natural and equal perspective, and their sights penetrate the barriers of various stereotypes to return to the surface of the ordinary and real world. Under the meticulous gaze, ordinary people and things shine brightly. Their perspective sharply contrasts with the inertia and stereotypes of contemporary society.

Art creation is a social practice that awakens the natural body consciousness and integrates with the real world. In addition to enlightening our artistic senses, these works of art also have more important possibilities. That is to guide us to respect uncertainty, difference and vulnerability, to change our perspective, to look for a shared answer to the question of "how to live" and "how to coexist with the world" from the standpoint of the weak, the object and nature. Returning to the real world, awakening the neglected and obscured individual life, and combining various accidental factors in real life, a natural and harmonious state of life unfolds harmoniously in the hands of the artists.

[Sales Inquiry] Tel. (+86) 021 54249220; Email: info@arariogallery.com

[Media Inquiry] yifei.wang@ararioshanghai.com

Selected Works | 精选作品



陈欣 CHEN Xin

夜舞者 No.1 / *Night dancers No.1*

2023

布面丙烯 Acrylic on canvas

100 X 70 cm X 2

©艺术家及阿拉里奥画廊 Artist and ARARIO GALLERY



高洁 Gao Jie

阶级跃迁三部曲 第一部：英雄（石膏板正面）；第二部：冠军（石膏板背面）

Trilogy of Class Leap, I: Hero & II: Champion

2023

石膏，麻，铝合金，胶，沙子，干草末，苯丙乳液，丙烯，矿物粉末，亮片

Gypsum, hemp, aluminum alloy, glue, sand, hay, styrene acrylic emulsion, acrylic, mineral powder, sequins

90 × 130 cm

©艺术家及阿拉里奥画廊 Artist and ARARIO GALLERY



甘莹莹 GAN Yingying

《躯》系列 / *Flesh & Bones*

2018

收藏级打印 Archival Pigment Print

105 x 131.26 cm

Ed. 3/8

©艺术家及阿拉里奥画廊 Artist and ARARIO GALLERY



柳 溪 Liu Xi

我们身处何方? NO.2 / *Where Are We Now? No.2*

2018-2020

瓷, 印度墨 Porcelain, Ink

整体尺寸可变 Overall Dimensional Variable

©艺术家及阿拉里奥画廊 Artist and ARARIO GALLERY



陶 轶 TAO Yi

无题 / *Untitled*,

2015

布面丙烯 Acrylic on canvas

200×140 cm

©艺术家及阿拉里奥画廊 Artist and ARARIO GALLERY



赵玉 Pocono ZHAO Yu

阳光战袍-幸福楼三部曲 / *Robe in the Sun- The Trilogy of Le Président*

2023

布面印制、木质衣架、书法、综合材料

Cloth printing, wooden hangers, calligraphy, composite materials

280 x 85 cm

©艺术家及阿拉里奥画廊 Artist and ARARIO GALLERY